

Приложение 6 - Перечень электронных документов, подлежащих подписанию электронной подписью в рамках Правил обмена электронными документами при обслуживании корпоративных клиентов АО КБ «Ситибанк»

(действует с)

Утверждено заседанием Правления АО КБ «Ситибанк» на основании Протокола № от года

Annex 6 - The list of electronic documents to be signed by Electronic Signature under the Rules for the Exchange of Electronic Documents in the Process of Servicing Corporate Customers of AO Citibank

(valid since)

Approved by AO Citibank Management Board based on Protocol dated

№	Наименование Электронного Документа <i>Electronic Document name</i> Допустимые форматы ЭД: *.doc, *.docx, *.xls, *.xlsx, *.pdf, *.tiff <i>Allowed ED formats : *.doc, *.docx, *.xls, *.xlsx, *.pdf, *.tiff</i>	Направление Электронного Документа <i>Electronic Document Flow</i>	Порядок предоставления Электронного документа <i>Electronic Document Provision order</i>	Вид Электронной Подписи <i>Electronic Signature Type</i>
1				
1.1	Платежные поручения <i>Payment order</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
1.2	Поручения на перевод валюты <i>Foreign Currency Payment Order</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
1.3	Поручения на покупку валюты <i>Foreign Currency Purchase Order</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
1.4	Поручения на продажу валюты <i>Foreign Currency Sale Order</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
2				
2.1	Подтверждение сделки расчетный валютный форвард <i>Confirmation for a non-deliverable FX forward</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	Усиленная неквалифицированная электронная подпись (УНЭП) Enhanced Nonqualified Electronic Signature (ENES)
2.2	Подтверждение сделки поставочный валютный форвард <i>Confirmation for a deliverable FX forward</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.3	Подтверждение сделки поставочный валютный опцион <i>Confirmation for a deliverable FX option</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.4	Подтверждение для Конверсионной сделки <i>Confirmation for FX conversion</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.5	Подтверждение для Сделки расчетный валютный опцион	От клиента Банку и от Банка клиенту	В течение операционного дня	УНЭП



	<i>Confirmation for a non-deliverable FX option</i>	<i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	<i>During the operational day</i>	<i>ENES</i>
2.6	Подтверждение для Сделки валютный своп <i>Confirmation for FX SWAP</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.7	Подтверждение для Сделки процентный своп <i>Confirmation for Interest Rate Swap</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.8	Подтверждение для Сделки валютно-процентный своп <i>Confirmation for Cross-Currency Swap</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.9	Подтверждение для Сделки товарный своп <i>Confirmation for Commodity Swap</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
2.10	Подтверждение для сделки по облигациям <i>Confirmation for bond trade</i>	От контрагента Банку и от Банка контрагенту <i>From Counterparty to the Bank and from the Bank to the Counterparty</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.				
3.1	Договор с Поставщиком <i>Supplier agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.2	Договор финансирования под уступку денежного требования с приложениями и дополнениями <i>Supplier finance agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.3	Договор финансирования под уступку требования с приложениями и дополнениями <i>Supplier finance agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.4	Подтверждение уведомления об уступке денежного требования <i>Acknowledgement of the notification on the assignment of monetary claims</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.5	Подтверждение уведомления об уступке требования <i>Acknowledgement of the notification on the assignment of claims</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.6	Уведомление об уступке денежного требования <i>Notification of monetary claims assignment</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i> Подписывается в 2 вариантах – либо нашим клиентом, либо 2 клиентами и Ситибанком, то есть 3 стороне <i>2 options are possible: signed by Citibank customer or by 2 customers and Citibank (tripartite)</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.7	Уведомление об уступке требования <i>Notification of claims assignment</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.8	Индикативное коммерческое предложение <i>Term sheet</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.9	Соглашение о предоставлении платежных услуг в России <i>Russia paying services agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.10	Договор купли-продажи прав требования без гарантии покупки <i>Uncommitted Receivables Purchase Agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
3.11	Договор оказания платежных услуг Покупателю <i>Buyer Payment Services Agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>



3.12	Прочие документы в рамках программ финансирования АО КБ «Ситибанк» <i>Other documents within Citi trade financing programs</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.	Документы по корпоративным и таможенным картам <i>Documents related to corporate and customs cards</i>			
4.1	Ежемесячная выписка по корпоративной карте <i>CitiManager monthly card statement</i>	От Банка Клиенту <i>From the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
4.2	Договор на обслуживание корпоративных карт <i>Corporate Cards Agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.3	Приложение А к Договору на обслуживание корпоративных карт - Тарифы АО КБ «Ситибанк» по Корпоративным Картам <i>Addendum A to Corporate Card Agreement - Corporate Cards of AO Citibank (Russia), Pricing Schedule</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.4	Приложение Б к Договору на обслуживание корпоративных карт - Условия Использования Корпоративных Карт <i>Addendum B to Corporate Card Agreement -Corporate cards Conditions of Use</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.5	Приложение В к Договору на обслуживание корпоративных карт - Заявления о присоединении Держателя Карты к Договору на обслуживание корпоративных карт <i>Addendum C to Corporate Card Agreement – Application on Cardholder’s adhesion to the Corporate Cards Agreement</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
4.6	Приложение Г к Договору на обслуживание корпоративных карт - Заявления на установление типов Карт <i>Addendum D to Corporate Card Agreement – Card Type Setup Application</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.7	Приложение Д к Договору на обслуживание корпоративных карт – Распоряжение о назначении Администратора Программы <i>Addendum E to Corporate Card Agreement – Instruction for designation of the Program Administrator</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.8	Приложение Ж к Договору на обслуживание корпоративных карт – Правила электронного документооборота в рамках программы по обслуживанию корпоративных карт <i>Addendum G to Corporate Card Agreement – Rules of electronic document exchange in scope of the corporate cards program</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.9	Заявление на присоединение Держателя карты к Правилам обмена электронными документами при обслуживании корпоративных клиентов АО КБ «Ситибанк» (скан копия)	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>

	<i>Application on Cardholder's adhesion to the Rules for Electronic Documents in the Process of Servicing Corporate Customers of AO Citibank (scan copy)</i>			
4.10	Документы, необходимые для идентификации держателя корпоративной карты, администратора программы и представителя Компании, уполномоченного заверять копии паспортов держателей карт от лица Банка. <i>Documents, required for identification of the corporate cardholder, program administrator and Company's person authorized to make an attestation of the copies of Cardholder's identification documents on behalf of the Bank.</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
4.11	Список запросов на увеличение лимита расходования средств по таможенным картам (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: INC) <i>List of requests to increase customs card spending limits (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: INC)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
4.12	Список запросов на уменьшение лимита расходования средств по таможенным картам <i>List of requests to decrease customs card spending limits (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: DEC)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
4.13	Список запросов на перевыпуск Пин-кода таможенной карты в связи с потерей ПИН-кода (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: PIN) <i>List of requests for customs card's PIN reissuance due to PIN loss (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: PIN)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
4.14	Список запросов на блокировку таможенной карты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: BLK) <i>List of customs card blocking requests (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: BLK)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
4.15	Список запросов на разблокировку таможенной карты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: UNB) <i>List of customs card unblocking requests (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: UNB)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
4.16	Список запросов на разблокировку чипа таможенной карты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: UBC) <i>List of customs card unblocking requests (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: UBC)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>

	<i>List of customs card chip unblocking requests (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: UBC)</i>			
4.17	<p>Список запросов на перевыпуск таможенной карты в связи с потерей/кражей Карты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: RIL)</p> <p><i>List of requests for Card reissuance due to customs card loss/theft (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: RIL)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.18	<p>Список запросов на перевыпуск таможенной карты в связи с потерей работоспособности Карты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: RID)</p> <p><i>List of requests for unusable customs card reissuance (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: RID)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.19	<p>Список содержит номера таможенных карт, не перевыпускаемых по истечению срока действия (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: NIS)</p> <p><i>List of customs cards not to be reissued upon expiry (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: NIS)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.20	<p>Список заявок на подключение/отключение услуги предоставления информации о совершении операции по таможенной карте на номер телефона (SMS) (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: SMS)</p> <p><i>List of requests for enabling/disabling SMS alerting for customs card (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: SMS)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.21	<p>Список заявок на подключение/отключение услуги предоставления информации о совершении операции по таможенной карте на адрес электронной почты (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: EML)</p> <p><i>List of requests for enabling/disabling email alerting for customs cards (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: EML)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.22	<p>Список заявок на изменение суточного лимита таможенных карт (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: POS)</p> <p><i>List of requests to change daily customs card limits (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: POS)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
4.23	<p>Список заявок на изменение месячного лимита таможенных карт (Код операции в модуле карточек заработной платы Системы CitDirect: AGG)</p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>

	<i>List of requests to change monthly customs card limits (Transaction code in CitiDirect Payroll Cards module: AGG)</i>			
5				
5.1	Конфигурация систем электронного доступа к банковским счетам и услугам (NC) <i>Electronic Banking systems configuration (NC)</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.2	Конфигурация систем электронного доступа к банковским счетам и услугам (ACC) <i>Electronic Banking systems configuration (ACC)</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.3	Запрос на удаление Пользователя/замену SafeWord карты (2D) <i>User/SafeWord card disablement/replacement request (2D)</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.4	Подтверждение получения SafeWord карт <i>SafeWord card receipt acknowledgement Form</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.5	Конфигурация систем электронного доступа к банковским счетам и услугам (2A) <i>Electronic Banking systems configuration (2A)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.6	Конфигурация систем CitiDirect по договору о доступе к электронным банковским услугам (2Y) <i>System Configuration of CitiDirect as per Banking Access Agreement (2Y)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.7	Договор о доступе к электронным банковским услугам (BAA) <i>Banking Access Agreement (BAA)</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
5.8	Конфигурация систем электронного доступа к банковским счетам и услугам (2T) <i>Electronic Banking systems configuration (2T)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6				
6.1	Генеральное соглашение о выпуске банковских гарантий, документарных аккредитивов и резервных аккредитивов (включая дополнения/изменения) <i>Trade Loan Agreement (including additions / amendments)</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>

6.2	Гарантия (в иностранном праве) (включая дополнения/изменения, а также документы по иностранному праву) <i>Guarantee (in foreign law) (including additions / amendments as well as documents on the foreign law)</i>	От Банка Клиенту <i>From the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6.3	Корпоративная гарантия по конкретным обязательствам (включая дополнения/изменения, а также документы по иностранному праву) <i>Corporate guarantee for specific liabilities (including additions / amendments as well documents on the foreign law)</i>	От Банка Клиенту <i>From the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6.4	Заявление на выпуск аккредитива <i>Application for LC issuance</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6.5	Заявление на выпуск гарантии <i>Application for guaranty issuance</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6.6	Заявления на внесение изменений в аккредитив <i>Application for LC amendment issuance</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
6.7	Заявления на внесение изменений в гарантию <i>Application for guaranty amendment issuance</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП <i>ENES</i>
7	Административные сообщения в клиент-банке Ситидирект <i>Administrative Messages in CitiDirect</i>			
7.1	Заявление на изменение лимита по корпоративной карте (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa1) <i>Corporate Card Limit Change Application (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa1)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.2	Заявление на перевыпуск, закрытие, временную блокировку и/или разблокировку корпоративной карты (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa2) <i>Corporate card reissue, closure, temporary blocking and/or unblocking request (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa2)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.3	Заявление на изменение лимитов по корпоративным картам (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa3) <i>Request for Corporate Card Limit Change Application (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa3)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>

7.4	Запрос клиента в свободной форме по корпоративным картам (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa5) <i>Company's request related to corporate card program in free format (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa5)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.5	Запрос на срочный выпуск корпоративной карты (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa6) <i>Urgent corporate card issuance request (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa6)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.6	Заявление на перевыпуск, закрытие, временную блокировку и/или разблокировку корпоративной карты (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa7) <i>Corporate card reissue, closure, temporary blocking and/or unblocking request (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa7)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.7	Запрос на интеграцию данных по картам с системами планирования и управления ресурсами предприятия и системами управления расходами компании (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FileD) <i>Request for Cards Data integration with the Company's Enterprise Resource Planning system and/or Expense Management System (Administrative message code in CitiDirect: CC FileD)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.8	Запрос на установление табельных номеров по корпоративным картам (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CC EmpID) <i>Request for Employee ID setup for corporate card (Administrative message code in CitiDirect: CC EmpID)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.9	Заявление на срочное изменение лимитов по корпоративным картам (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa8) <i>Request for urgent Corporate Card Limit Change (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa8)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.10	Запрос клиента в свободной форме по корпоративным картам (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrCa0) <i>Company's request related to corporate card program in free format (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa0)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
7.11	Запрос на смены Карт Класса корпоративной карты (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CorCrC10)	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>

	<i>Request for change of Card Class for corporate card (Administrative message code in CitiDirect: CorCrCa10)</i>			
7.12	<p>Запрос на выпуск доверенности на имя представителя клиента (гражданина иностранного государства) на заверение копий удостоверяющих документов держателей корпоративных и/или таможенных карт (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CCPoANon)</p> <p><i>Request for POA issuance in the name of client's representative (non-citizen of Russia) for verification of the corporate and/or customs cardholder's identification documents (Administrative message code in CitiDirect: CCPoANon)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.13	<p>Запрос на выпуск доверенности на имя представителя клиента (гражданина РФ) на заверение копий удостоверяющих документов держателей корпоративных и/или таможенных карт (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CCPoARez)</p> <p><i>Request for POA issuance in the name of client's representative (citizen of Russia) for verification of the corporate and/or customs cardholder's identification documents (Administrative message code in CitiDirect: CCPoARez)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.14	<p>Уточнение деталей для валютного контроля (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ADD D c)</p> <p><i>Transaction details currency control (Administrative message code in CitiDirect: ADD D c)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.15	<p>Справка о валютной операции (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CurInfoM)</p> <p><i>Certificate of Currency Transaction Moscow (Administrative message code in CitiDirect: CurInfoM)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.16	<p>Справка о валютной операции (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CurInfoP)</p> <p><i>Certificate of Currency Transaction St. Petersburg (Administrative message code in CitiDirect: CurInfoP)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.17	<p>Обязательная продажа валюты (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: SALE NEW)</p> <p><i>Obligatory sale new (Administrative message code in CitiDirect: SALE NEW)</i></p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>
7.18	<p>Перечисление с транзитного на текущий счет (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: TrTransf)</p>	<p>От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая <i>Simple</i></p>

	<i>Transfer from transit to current account (Administrative message code in CitiDirect: TrTransf)</i>			
7.19	<p>Заккрытие паспорта сделки (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: PD CLOSE)</p> <p><i>Closing Passport of Deals (Administrative message code in CitiDirect: PD CLOSE)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.20	<p>Возврат с транзитного счета (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FCY Ret)</p> <p><i>Return from transit account (Administrative message code in CitiDirect: FCY Ret)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.21	<p>Запрос ведомости банковского контроля (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Vedomost)</p> <p><i>Passport of Deal Vedomost retrieval (Administrative message code in CitiDirect: Vedomost)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.22	<p>Распоряжение на продажу валютной выручки для счетов, открытых в Москве (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ObSaleTM)</p> <p><i>Obligatory sale tagged Moscow (Administrative message code in CitiDirect: ObSaleTM)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.23	<p>Распоряжение на продажу валютной выручки для счетов, открытых в Санкт-Петербурге (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ObSaleTP)</p> <p><i>Obligatory sale tagged St. Petersburg (Administrative message code in CitiDirect: ObSaleTP)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.24	<p>Контактные детали для валютного контроля (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ContCCU)</p> <p><i>Contact details for CurrencyControl (Administrative message code in CitiDirect: ContCCU)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.25	<p>Перевод валютной выручки с транзитного на текущий счет для счетов, открытых в Москве (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: TrTranTM)</p> <p><i>Transfer from transit to current account Moscow (Administrative message code in CitiDirect: TrTranTM)</i></p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>
7.26	<p>Перевод валютной выручки с транзитного на текущий счет для счетов, открытых в Санкт-Петербурге (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: TrTranTP)</p>	<p>От Клиента Банку</p> <p><i>From Customer to the Bank</i></p>	<p>Согласно операционному времени</p> <p><i>According to the operating time</i></p>	<p>Простая</p> <p><i>Simple</i></p>

	<i>Transfer from transit to current account St. Petersburg (Administrative message code in CitiDirect: TrTranTP)</i>			
7.27	Справка о валютной операции для счетов, открытых в Москве (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CurlnFTM) <i>Certificate of Currency Transaction Moscow (Administrative message code in CitiDirect: CurlnFTM)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.28	Уточнение деталей валютного платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ADD D C) <i>Transaction details foreign currency payment (Administrative message code in CitiDirect: ADD D C)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.29	Отзыв валютного платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ReturnFC) <i>Return of payment in foreign currency (Administrative message code in CitiDirect: ReturnFC)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.30	Справка о валютной операции для счетов, открытых в Санкт-Петербурге (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CurlnFTP) <i>Certificate of Currency Transaction St. Petersburg (Administrative message code in CitiDirect: CurlnFTP)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.31	Заявление на осуществление платежа через корреспондентский счет банка-нерезидента ('WorldLink') (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: WLAPP EN) <i>Application for 'WorldLink' payment through the correspondent account of the non-resident bank (Administrative message code in CitiDirect: WLAPP EN)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.32	Заявление на осуществление платежа через корреспондентский счет банка-нерезидента ('WorldLink') (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: WLAPP RU) <i>Application for 'WorldLink' payment through the correspondent account of the non-resident bank (Administrative message code in CitiDirect: WLAPP RU)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.33	Отмена валютного платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CANCEL C) <i>Cancellation of foreign currency payment (Administrative message code in CitiDirect: CANCEL C)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.34	Форвардная сделка (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FORWARD)	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

	<i>Forward conversion (Administrative message code in CitiDirect: FORWARD)</i>			
7.35	Форвардная сделка английская версия (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FORW ENG) <i>Forward Deal English version (Administrative message code in CitiDirect: FORW ENG)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.36	Конвертация без открытия счета (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FX RUB) <i>FX without using accounts opened (Administrative message code in CitiDirect: FX RUB)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.37	Поставочная конверсионная сделка (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FX deals) <i>FX without using accounts opened (Administrative message code in CitiDirect: FX deals)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.38	Проведение расследования по валютному переводу (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: F INVEST) <i>Investigation of foreign currency payments (Administrative message code in CitiDirect: F INVEST)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.39	Конвертация без открытия счета (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FX FCY) <i>FX without using accounts opened (Administrative message code in CitiDirect: FX FCY)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.40	Перевод с брокерского счета в иностранной валюте в другой банк (английская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BrFCoute) <i>Brokerage FCY outgoing transfer (English) (Administrative message code in CitiDirect: BrFCoute)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.41	Перевод с брокерского счета в иностранной валюте в другой банк (русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BrFCoutr) <i>Brokerage FCY outgoing transfer (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: BrFCoutr)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.42	Перевод с брокерского счета в иностранной валюте на счет, открытый в Ситибанке (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BrFCYint) <i>Brokerage FCY internal transfer (Administrative message code in CitiDirect: BrFCYint)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.43	Отмена валютного платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CAN C E) <i>Cancellation of foreign currency funds transfer (Administrative message code in CitiDirect: CAN C E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.44	Возврат входящего платежа с транзитного счета (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FCY R E) <i>Return from transit account (Administrative message code in CitiDirect: FCY R E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.45	Возврат входящего платежа в иностранной валюте (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RETFC E) <i>Return of payment in foreign currency (Administrative message code in CitiDirect: RETFC E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.46	Конверсионная сделка заключенная в рамках договора РИСДА (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RISDASPT) <i>RISDA Spot Deal Eng (Administrative message code in CitiDirect: RISDASPT)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.47	Поставочный валютный форвард заключенная в рамках договора РИСДА (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RISDAFWD) <i>RISDA Deliverable Forward Deal Eng (Administrative message code in CitiDirect: RISDAFWD)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.48	Расчетный валютный форвард заключенный в рамках договора РИСДА (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RISDANDF) <i>RISDA Non-deliverable FWD Deal Eng (Administrative message code in CitiDirect: RISDANDF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.49	Административное сообщение на НЕТТИНГ (Русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: NETT RUS) <i>Netting application (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: NETT RUS)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.50	Административное сообщение на НЕТТИНГ (Русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: NETT ENG) <i>Netting application (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: NETT ENG)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.51	Подтверждение для Конверсионной сделки (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: SPOTCONF) <i>RISDA Spot FX Confirmation (Confirmation for an FX Transaction) (Administrative message code in CitiDirect: SPOTCONF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.52	Подтверждение для сделки Поставочный валютный форвард (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FRDCONF) <i>RISDA Forward FX Confirmation (Administrative message code in CitiDirect: FRDCONF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.53	Подтверждение для Сделки расчетный валютный форвард (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: NDFCONF) <i>RISDA NDF FX Confirmation (Administrative message code in CitiDirect: NDFCONF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.54	Отмена рублевого платежа г. Москва (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CANCEL M) <i>Cancellation of Local Payment for Moscow (Administrative message code in CitiDirect: CANCEL M)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.55	Отмена рублевого платежа г. Санкт-Петербург (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CANCEL P) <i>Cancellation of Local Payment for Saint-Petersburg (Administrative message code in CitiDirect: CANCEL P)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.56	Подтверждение строки по выписке (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L CONFIR) <i>LCY Statement Confirmation (Administrative message code in CitiDirect: L CONFIR)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.57	Проведение расследования по рублевому переводу (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L INVEST) <i>Local Payment Investigation (Administrative message code in CitiDirect: L INVEST)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.58	Отзыв рублевого платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L RETURN) <i>Return of Local Payment (Administrative message code in CitiDirect: L RETURN)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.59	Уточнение деталей рублевого платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ADD D R) <i>Clarification of transactions details for local payment (Administrative message code in CitiDirect: ADD D R)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.60	Заявление об акцепте/отказе от акцепта (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ACCEPT T) <i>Acceptance (non-acceptance) application (Administrative message code in CitiDirect: ACCEPT T)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.61	Корректировка транзакций, полученных через отделения ФГУП «Почта России» (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: PostCorr) <i>Post Office transactions correction (Administrative message code in CitiDirect: PostCorr)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.62	Согласие на возврат (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RET PO) <i>Consent to return payment order (Administrative message code in CitiDirect: RET PO)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.63	Перевод с брокерского счета в рублях в другой банк (английская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BrRUoute) <i>Brokerage RUR outgoing transfer (English) (Administrative message code in CitiDirect: BrRUoute)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.64	Перевод с брокерского счета в рублях в другой банк (русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BrRUoutr) <i>Brokerage RUR outgoing transfer (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: BrRUoutr)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.65	Отзыв рублевого платежа (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L RET E) <i>Return of Local Payment (Administrative message code in CitiDirect: L RET E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.66	Передача информации в ГИС ГМП (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: GISGMP) <i>Amendment to GIS GMP (Administrative message code in CitiDirect: GISGMP)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.77	Размещение депозита (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: DEPOSIT) <i>Time Deposit Application (Administrative message code in CitiDirect: DEPOSIT)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.78	Отмена депозита (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L and D) <i>Deposit Cancelation (Administrative message code in CitiDirect: L and D)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.79	Досрочное погашение кредита (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: L and D2) <i>Loan Repayment (Administrative message code in CitiDirect: L and D2)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.80	Погашение кредита (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: LOAN REP) <i>Loan Repayment (Administrative message code in CitiDirect: LOAN REP)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.81	Бивалютный депозит (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: DCD) <i>Dual Currency Deposit (Administrative message code in CitiDirect: DCD)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.82	Административное сообщение к зарплатной ведомости (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Payroll) <i>AM for payroll register (Administrative message code in CitiDirect: Payroll)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.83	Отмена административного сообщения на зарплату (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: C PAYADM) <i>Cancelation of Admin Message for payroll (Administrative message code in CitiDirect: C PAYADM)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.84	Отмена ведомости на зарплату (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: C PAYROL) <i>Cancelation of payroll transaction (Administrative message code in CitiDirect: C PAYROL)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.85	Административное сообщение к зарплатной ведомости (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: PRL AM) <i>AM for payroll register (Administrative message code in CitiDirect: PRL AM)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.86	Отмена административного сообщения на зарплату (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CPRLL AM) <i>Cancelation of Admin Message for payroll (Administrative message code in CitiDirect: CPRLL AM)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.87	Отмена ведомости на зарплату (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CPRLL RG) <i>Cancellation of payroll transaction (Administrative message code in CitiDirect: CPRLL RG)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.88	Изменение условий гарантии (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Trade) <i>Trade Services Guarantee Change (Administrative message code in CitiDirect: Trade)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.89	Изменение условий аккредитива (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Trade 2) <i>Trade Services Letter of Credit (Administrative message code in CitiDirect: Trade 2)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.90	Акцепт документов (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Trade ac) <i>Trade Services Docs Acceptance (Administrative message code in CitiDirect: Trade ac)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.91	Сообщение свободного формата для Отдела Документарных Операций (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: FREEFORM) <i>Free format message for Trade Services (Administrative message code in CitiDirect: FREEFORM)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.92	СВИФТ сообщение в другие банки (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: SWIFTMES) <i>SWIFT to others banks (Administrative message code in CitiDirect: SWIFTMES)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.93	Шаблон поручения на осуществление операции с ценными бумагами (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: SETINST1) <i>Settlement Instruction blank (Administrative message code in CitiDirect: SETINST1)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.94	Контактные детали для СитиСервиса (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Contact) <i>Contact details for CitiService (Administrative message code in CitiDirect: Contact)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.95	Подтверждение контактов Компании для голосового подтверждения платежей (английская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CB ENG)	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

	<i>Contact for callback (English) (Administrative message code in CitiDirect: CB ENG)</i>			
7.96	Подтверждение контактов Компании для голосового подтверждения платежей (русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CB RUS) <i>Contact for callback (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: CB RUS)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.97	Аудиторский запрос (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CS Audit) <i>Audit request (Administrative message code in CitiDirect: CS Audit)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.98	Настройка услуги BE Mobile на русском (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: MOBILE R) <i>BE Mobile setup in Russian (Administrative message code in CitiDirect: MOBILE R)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.99	Настройка услуги BE Mobile на английском (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: MOBILE E) <i>BE Mobile setup in English (Administrative message code in CitiDirect: MOBILE E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.100	Запрос доступа к передаче сертификатов электронной подписи для продукта Таможенная Карта в модуле Delphi (русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: DSCUST R) <i>Digital signature certificate transmission for Customs Card (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: DSCUST R)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.101	Запрос доступа к передаче сертификатов электронной подписи для продукта Таможенная Карта в модуле Delphi (английская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: DSCUST E) <i>Digital signature certificate transmission for Customs Card (English) (Administrative message code in CitiDirect: DSCUST E)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.102	Запрос на предоставление доступа к передаче документов, подписанных электронной подписью, через систему CitiDirect (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: DS AGREE) <i>Access request for documents transfer signed with digital signature via CitiDirect (Administrative message code in CitiDirect: DS AGREE)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.103	Запрос на предоставление доступа к выпискам по срочным депозитам через систему CitiDirect (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: RUSLDST) <i>Access to urgent deposit statement via CitiDirect statements (Administrative message code in CitiDirect: RUSLDST)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.104	Запрос на подключение/отключение доступа в CitiDirect с помощью приложения Mobile Pass (русская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: MOBPASSR) <i>Mobile pass setup (Russian) (Administrative message code in CitiDirect: MOBPASSR)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.105	Запрос на подключение/отключение доступа в CitiDirect с помощью приложения Mobile Pass (английская версия) (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: MOBPASSE) <i>Mobile pass setup (English) (Administrative message code in CitiDirect: MOBPASSE)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.106	Удаление физической карты и замена ее на Mobile Pass (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: MOBINSWC) <i>Request for Mobile Pass instead SafeWord Card (Administrative message code in CitiDirect: MOBINSWC)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.107	Запрос на изменение контактных данных в профиле пользователя(-ей) системы CitiDirect (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: CD PROF) <i>CitiDirect Email or phone change request (Administrative message code in CitiDirect: CD PROF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.108	Подключение дополнительных услуг (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ADD SERV) <i>Additional services subscription (Administrative message code in CitiDirect: ADD SERV)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.109	Настройка пользователей для Citiconnect browser (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Citiconn) <i>Citiconnect browser maintenance (Administrative message code in CitiDirect: Citiconn)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.110	Подтверждения для Отдела централизованного контроля документации счетов клиентов (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: ASU CONF) <i>Confirmation for Account Service Unit (Administrative message code in CitiDirect: ASU CONF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>

7.111	Анкета выгодоприобретателя – юридического лица (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BENE LE) <i>Beneficiary form for legal entity (Administrative message code in CitiDirect: BENE LE)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.112	Анкета выгодоприобретателя – физического лица (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: BENE I) <i>Beneficiary form for individual (Administrative message code in CitiDirect: BENE I)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.113	Аудиторский запрос (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: Audit) <i>Audit request (Administrative message code in CitiDirect: Audit)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.114	Запрос на подключение/отключение услуги по автоматической доставке файлов и отчетов, либо уведомлений о событиях в CitiDirect (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: AFRD EN) <i>Request for adding/removal AFRD and Event notification services (Administrative message code in CitiDirect: AFRD EN)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.115	Заявление на проведение платежа через корр. счет банка-нерезидента (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: WLRUB EN) <i>Application for Worldlink payment through the non-resident bank account (Administrative message code in CitiDirect: WLRUB EN)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.116	Заявление на проведение платежа через корр. счет банка-нерезидента (Код административного сообщения в Системе CitiDirect: WLRUB RU) <i>Application for Worldlink payment through the non-resident bank account (Administrative message code in CitiDirect: WLRUB RU)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	Простая <i>Simple</i>
7.117	Запрос на выдачу доверенности на идентификацию Заявителя ЭП <i>Power of Attorney for DS requestor identification Request</i>	От клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	Простая <i>Simple</i>
8				
8.1	Заявление о предоставлении аванса <i>Advance request</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
8.2	Заявление о предоставлении транша <i>Tranche request</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
8.3	Постоянная заявка <i>Permanent request</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
8.4	Уведомление об отзыве Постоянной Заявки	От Клиента Банку	Согласно операционному времени	УНЭП

	<i>Notification on permanent request withdrawal</i>	<i>From Customer to the Bank</i>	<i>According to the operating time</i>	<i>ENES</i>
8.5	Уведомление об отказе в получении финансирования в текущий день <i>Notification on refusal to receive financing on the current date</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9				
9.1	Сопроводительный лист (Справка о валютной операции) <i>Cover list (Currency transaction certificate)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.2	Справка о подтверждающих документах <i>Supporting Documents Certificate</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.3	Заявление на постановку контракта на учет (Паспорт сделки) <i>Application for contract registration (Passport of deal)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.4	Заявление на внесение изменений в раздел 1 ведомости банковского контроля <i>Application about changes in part 1 of VBK</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.5	Первый раздел ведомости банковского контроля <i>VBK part I</i>	От Банка Клиенту <i>From Bank to customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.6	Периодические отчеты <i>Periodic reports</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.7	Ведомости банковского контроля <i>VBK</i>	От Банка Клиенту <i>From Bank to customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
9.8	Документы и информация для целей валютного контроля <i>Documents and information for currency control</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10				
10.1	CRS форма <i>CRS tax form</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.2	Заявление на открытие счета <i>CAF (AOF)</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.3	Согласие	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>

	<i>Consent to Citibank's compliance with requirements of applicable legislation</i>			
10.4	Сопроводительное письмо к карточке <i>Customer Letter to SSC</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.5	Сопроводительное письмо для открытия счета <i>Customer Letter to CAF</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.6	Письмо о лимитах <i>Limits letter</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.7	Заявление о закрытии счета <i>Letter to close accounts</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.8	Оригиналы уполномочивающих документов, заверенные электронной подписью -Приказ/Выписка из приказа, -Доверенность, <i>Original empowering documentation (e.g. PoA, Order, Extract from Order) created in electronic form</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.9	Копии документов, заверенные электронной подписью единоличного исполнительного органа или уполномоченного им лица: -Приказ, -Доверенность, -Паспорт, -Решение/Протокол, -Виза, миграционная карта, уведомление о прибытии, -Договоры (аутсорс/управления) <i>Copies of documentation (e.g. PoA, Order, Passport, Decision/Protocol, visa, migration card, arrival notice, agreements – outsource, management) digitally verified by CEO or other authorized persons</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.10	Письмо о смене юридического адреса <i>Customer Letter to legal address change</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
10.11	Письмо о смене почтового адреса и/или телефонного номера <i>Letter for mailing address change and/or telephone number</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>

10.12	Другие письма от клиентов (сопроводительные, разъясняющие) <i>Other clients letters</i>	От Клиента Банку <i>From Customer to the Bank</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
11				
11.1	Генеральное соглашение о вкладах (депозитах) и Генеральное соглашение о размещении депозитов через систему CitiFx Pulse <i>Master agreement on placement of deposits and Master agreement on placement of deposits via CitiFx Pulse</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
11.2	Договор об инвестиционном счете <i>Investment Account Agreement</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
11.3	Договор о предоставлении услуги по проведению платежей в валюте Российской Федерации в рамках продленного банковского операционного дня <i>Agreement on provision of payment processing service in the currency of the Russian Federation under extended banking operating day procedure</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
11.4	Договор о предоставлении услуги по проведению операций в иностранной валюте в рамках продленного банковского операционного дня <i>Agreement on provision of operations in foreign currency under extended banking operating day procedure</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	Согласно операционному времени <i>According to the operating time</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12				
12.1	Генеральное соглашение о краткосрочных кредитах, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>General Credit Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.2	Кредитный договор, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Loan Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.3	Генеральное соглашение о кредитных сделках, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>General Credit Deal Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>

12.4	Генеральное соглашение о кредитах, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>General Credit Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.5	Кредитный договор об открытии кредитной линии, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Revolving Credit Line Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.6	Кредитный договор, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Standard Long Term Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.7	Генеральное кредитное соглашение, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>General Credit Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.8	Договор о предоставлении кредитной линии, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Facility Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.9	Договор о предоставлении срочной кредитной линии, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Term Facility Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.10	Договор о неподтвержденной кредитной линии, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Uncommitted Loan Facility Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>
12.11	Соглашение о кредите в форме овердрафта, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Overdraft Facility Agreement, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП <i>ENES</i>

12.12	Рамочное соглашение о кредите в форме овердрафта, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Framework Overdraft Facility Agreement, including addendums and amendments</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП ENES
12.13	Договор о предоставлении кредита в форме овердрафта без обязательства кредитора по предоставлению кредитных средств заемщику, включая дополнительные соглашения (дополнения), соглашения о расторжении <i>Uncommitted Overdraft Credit Facility, including addendums, amendments and termination agreements</i>	От клиента Банку и от Банка клиенту <i>From Customer to the Bank and from the Bank to the Customer</i>	В течение операционного дня <i>During the operational day</i>	УНЭП ENES
13				
13.1	Запрос на выдачу USB-токена и программного обеспечения Request for USB-token and software issuance	От клиента Банку From Customer to the Bank	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП ENES
13.2	Карточка регистрации запроса на сертификат абонента удостоверяющего центра Registration Card for Certificate Authority Certificate Request	От клиента Банку From Customer to the Bank	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП ENES
13.3	Запрос на выдачу доверенности на идентификацию Заявителя ЭП Power of Attorney for DS requestor identification Request	От клиента Банку From Customer to the Bank	Согласно операционному времени, установленному договором <i>According to the operating time governed by the agreement</i>	УНЭП ENES